

مُختصر نحوي الجزء 1

فهرس

- 1- جمع المؤنث السالم..... Plural femenino regular
- 2- المثنى في حالاته كلها..... El dual en todos sus casos
- 3- حروف الجرّ..... Preposiciones
- 4- جمع المذكر السالم..... Plural masculino regular
- 5- الفعل الماضي..... El verbo en pretérito
- 6- الفعل المضارع..... El verbo en presente
- 7- أدوات النصب/حروف الناصبة..... Las partículas del acusativo
- 8- فعل الأمر..... El verbo en imperativo
- 9- الإضافة..... La Idafa
- 10- أدوات الاستفهام..... Partículas interrogativas
- 11- اسم الإشارة..... Pronombres demostrativos
- 12- اسم الموصول..... Pronombres relativos
- 13- الصفة و الموصوف..... El adjetivo y el calificado
- 14- الأفعال الناقصة (كان و أخواتها)..... Los verbos defectivos
- 15- الحروف المشبّهة بالفعل (إنّ و أخواتها)..... Las partículas asimiladas al verbo
- 16- الضمير المتّصل..... Los pronombres unidos
- 17- الضمير المنفصل..... Los pronombres separados

جمع المؤنث السالم

El Plural femenino regular es usado solamente para los sustantivos femeninos animados (Personas) y se forma agregando **ات** en todos los casos. Se declina con **ضمة** en caso nominativo y con **كسرة** en los casos acusativo y genitivo. Algunos ejemplos:

Nominativo - أنا طالبة.... نحن طالباتُ

Acusativo - شاهد طالبة.... شاهد طالباتِ

Genitivo - ذهب مع طالبةٍ.... ذهب مع طالباتِ

المتنى فى حالاته كلها

El Dual se emplea para expresar dualidad de objetos o personas. Se forma agregando **ان** en el caso nominativo y **ين** en los casos acusativo y genitivo. Algunos ejemplos:

Nominativo - أنا طالبٌ.... أنتما طالبان

Acusativo - شاهد طالبة.... شاهد طالبتين

Genitivo - ذهب مع طالبٍ.... ذهب مع طالبين

Cuando el dual es la 1ra parte de una idafa, le antecede una preposición o va unido a un pronombre la letra **ن** se omite. Algunos ejemplos:

كتابُ الولدِ.... كتابا الولدِ.... كتابي الولدِ

كتابي.... كتاباي.... كتابي في الكتابي

حروف الجرّ

Detrás de las preposiciones los sustantivos se declinan siempre en caso genitivo; es decir con **كسرة** Algunos ejemplos:

- أنا من القاهرة
- أذهب إلى المعهد
- يبحث عن مكتب
- الكأس على الطاولة
- سأكل في بيتي
- كتبَ الإمتحانَ بالقلم
- يُعجبني الملابسُ لصديقتي
- هي جميلة كالقمر

جمع المذكر السالم

El Plural masculino regular es usado solamente para los sustantivos masculinos animados (**Personas**) y se forma agregando **ونَ** en el caso nominativo y **ينَ** en los casos acusativo y genitivo. Algunos ejemplos:

- *Nominativo* - أنا طالبٌ.....نحن طالبونَ
- *Acusativo* - شاهد طالباً.....شاهد طالبينَ
- *Genitivo* - ذهب مع طالبٍ.....ذهب مع طالبينَ

Cuando el plural masculino regular es la 1ra parte de una idafa, le antecede una preposición o va unido a un pronombre la letra **ن** se omite. Algunos ejemplos:

مدرّسُ الولدِ مدرّسو الولدِ مدرّسي الولدِ

مدرّسي مدرّسوه مدرّسيه مع المدرّسي

الفعل الماضي

En árabe el verbo en tiempo pasado se conjuga a través de diferentes sufijos que se anexan a la raíz verbal correspondiente. Algunos ejemplos:

1. أنا أرَدْتُ
2. أنتَ أرَدْتَ
3. أنتِ أرَدْتِ
4. هوَ أرَادَ
5. هيَ أرَادَتْ
6. نَحْنُ أرَدْنَا
7. أَنْتُمْ أرَدْتُمْ
8. أَنْتُنَّ أرَدْتُنَّ
9. هُمْ أرَادُوا
10. هُنَّ أرَدْنَ
11. أَنْتُمْ أرَدْتُمْ
12. هُمَا أرَادَا, أرَادَتَا

الفعل المضارع

En árabe el verbo en tiempo presente se conjuga a través de diferentes sufijos que se anexan a la raíz verbal correspondiente. Algunos ejemplos:

1. أنا أُرِيدُ
2. أنتَ تُرِيدُ
3. أنتِ تُرِيدِينَ
4. هوَ يُرِيدُ
5. هيَ تُرِيدُ
6. نَحْنُ نُرِيدُ
7. أَنْتُمْ تُرِيدُونَ
8. أَنْتُنَّ تُرِيدْنَ
9. هُمْ يُرِيدُونَ
10. هُنَّ يُرِيدْنَ

.11 أَنثُمَا تُرِيدَانِ

.12 هُمَا يُرِيدَانِ

.13 هُمَا تُرِيدَانِ

أدوات النصب/حروف الناصبة

Las partículas acusativas que preceden a los verbos en tiempo presente modifican la declinación de los mismos del caso nominativo al caso acusativo. Algunos ejemplos:

.i أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَعْهَدِ

.ii لَنْ أَدْرَسَ الْكِتَابَ

.iii حَضَرْتُ إِلَى الشَّرْكَةِ كَيْ تَعْمَلَ

.iv سَأَقْرَأُ حَتَّى أَفْهَمَ

.v إِنْ سَنَكُونُ مَعًا !

.vi أَسْمَعُهُ لِأَتَعَلَّمَ

فعل الأمر

El imperativo de los verbos regulares se forma generalmente a partir del presente indicativo de la 3ra persona del singular masculino. Se sustrae la **ي** de la conjugación y se sustituye por **!** en caso de que la 2da radical lleve fatha o kasra y por **أ** en caso de que la 2da radical lleve damma. Si al sustraer la **ي** de la conjugación de la 3ra persona del singular masculino del presente indicativo la 1ra radical queda con algún sonido vocálico, entonces ya tenemos el imperativo. Las demás personas gramaticales se conjugan a través de diferentes sufijos. La forma negativa se extrae del modo yusivo **المُضَارِعُ الْمَجْزُومُ**. Al principio es un poco complicado pero con bastante práctica se logra hacer. Algunos ejemplos:

✓ دَرَسَ - يَدْرُسُ

أَدْرُسُ - أَدْرُسِي - أَدْرُسُوا - أَدْرُسْنَ - أَدْرُسَا

لَا تَدْرُسُ - لَا تَدْرُسِي - لَا تَدْرُسُوا - لَا تَدْرُسْنَ - لَا تَدْرُسَا

✓ جَلَسَ - يَجْلِسُ

إِجْلَسُ - إِجْلِسِي - إِجْلِسُوا - إِجْلِسْنَ - إِجْلِسَا

لَا تَجْلَسُ - لَا تَجْلِسِي - لَا تَجْلِسُوا - لَا تَجْلِسْنَ - لَا تَجْلِسَا

✓ قَالَ - يَقُولُ

قُلْ - قُولِي - قُولُوا - قُلْنَ - قُولَا

لَا تَقُلْ - لَا تَقُولِي - لَا تَقُولُوا - لَا تَقُولَا

✓ مَشَى - يَمْشِي

إِمْشَ - إِمْشِي - إِمْشُوا - إِمْشِينَ - إِمْشِيَا

لَا تَمْشَ - لَا تَمْشِي - لَا تَمْشُوا - لَا تَمْشِينَ - لَا تَمْشِيَا

✓ أَدَّى - يُؤَدِّي

أَدِّ - أَدِّي - أَدِّوا - أَدِّينَ - أَدِّيَا

لَا تُؤَدِّ - لَا تُؤَدِّي - لَا تُؤَدِّوا - لَا تُؤَدِّينَ - لَا تُؤَدِّيَا

الإضافة

La idafa o anexión es una construcción gramatical que expresa posesión. La misma posee dos partes. La primera parte se nombra مُضَافٌ y la segunda مُضَافٌ إِلَيْهِ. El primer término de la anexión se considera determinado, por tanto no lleva ni tanuín ni artículo y se declina según su función en la frase; cuando el مُضَافٌ es un plural masculino regular o un dual la letra Nun se omite. El segundo término de la anexión puede estar determinado o indeterminado y se declina siempre en genitivo. En los casos en que existe un sustantivo unido a un pronombre posesivo, este último se considera مُضَافٌ إِلَيْهِ. Algunos ejemplos:

- Un libro de un niño/ كِتَابٌ لَوْلَدٍ
- Un libro del niño/ كِتَابٌ لِلْوَلَدِ
- El libro de un niño/ كِتَابٌ وَوَلَدٍ
- El libro del niño/ كِتَابٌ الْوَلَدِ

مُضَافٌ - إِسْمٌ - مُضَافٌ إِلَيْهِ

○ كِتَابُهُ

مُضَافٌ - ضَمِيرٌ - مُضَافٌ إِلَيْهِ

- Un libro bonito/ كِتَابٌ جَمِيلٌ
- Un libro es bonito/ كِتَابٌ هُوَ جَمِيلٌ
- El libro es bonito/ الْكِتَابُ جَمِيلٌ

- El libro bonito/ الْكِتَابُ الْجَمِيلُ
- Este es un libro bonito/ هَذَا كِتَابٌ جَمِيلٌ
- Este es el libro bonito/ هَذَا هُوَ الْكِتَابُ الْجَمِيلُ
- Este libro bonito/ هَذَا الْكِتَابُ الْجَمِيلُ
- El libro bonito de un niño/ كِتَابُ الْجَمِيلِ لَوْلَدٍ

- El libro bonito del niño/ الْكِتَابُ الْجَمِيلُ لِلْوَلَدِ

- El libro de la madre del niño/ كِتَابُ أُمِّ الْوَلَدِ

أدوات الاستفهام

Las partículas interrogativas se emplean en diferentes funciones según sea el caso: Algunos ejemplos:

❖ مَنْ رَجَعَ مِنَ السَّفَرِ؟-لِلْعَاقِلِ

❖ مَا الْأَمْرُ؟-لِغَيْرِ الْعَاقِلِ

❖ مَاذَا فَعَلْتَ أَمْسَ؟-لِغَيْرِ الْعَاقِلِ

❖ مَتَى تَعُودُ إِلَى بِلَادِكَ؟-لِلزَّمَانِ

❖ أَيْنَ سَتَقَابِلُ صَدِيقَكَ؟-لِلْمَكَانِ

❖ كَيْفَ صِحَّتَكَ؟-لِلْحَالِ

❖ كَمْ دَرَسًا قَرَأْتَ؟-لِلْعَدَدِ

❖ أَيَّ يَوْمٍ سَافَرْتَ؟-لِلزَّمَانِ

❖ أَيَّ مَكَانٍ زُرْتِ؟-لِلْمَكَانِ

* Después del interrogativo كَمْ el término que le sigue se coloca siempre en singular acusativo.

*Después del interrogativo أَيَّ el término que le sigue se coloca siempre en singular genitivo y su forma femenina es أَيَّةَ.

اسم الإشارة

Los pronombres demostrativos en árabe se dividen en pronombres demostrativos de cercanía y pronombres demostrativos de lejanía. Cada uno tiene un determinado uso según se emplee para el plural, el singular o el dual, para los géneros femenino o masculino, para referirse a personas o a cosas inanimadas. Algunos ejemplos:

Pronombres demostrativos de cercanía

هذا كتابٌ جميلٌ- للمفرد المذكر

هذه جريدةٌ جميلةٌ | هذه كُتُبٌ جميلةٌ - للمفردة المؤنثة وللجمع غير عاقل

هذان كتابان جميلان- للمثنى المذكر (في حالة الرفع)

هذین کتابین جمیلین- للمثنى المذكر (في حالتين النصب والجرّ)

هاتان جريدتان جميلتان- للمثنى المؤنث (في حالة الرفع)

هاتین جريدتین جمیلتین- للمثنى المؤنث (في حالتين النصب والجرّ)

هؤلاء رجالٌ نشيطون | قابلتُ مع هؤلاء رجالٍ نشيطين- للجمع العقلاء من ذكر

هؤلاء نساءٌ نشيطاتٌ | قابلتُ مع هؤلاء نساءٍ نشيطاتٍ - للجمع العقلاء من إناث

هنا كتابٌ جميلٌ- للمكان القريب

Pronombres demostrativos de lejanía

ذلك كتابٌ جميلٌ- للمفرد المذكر

تلك جريدةٌ جميلةٌ | كُتُبٌ جميلةٌ - للمفردة المؤنثة وللجمع غير عاقل

ذانك كتابان جميلان- للمثنى المذكر (في حالة الرفع)

ذُئینک کتابین جمیلین- للمثنى المذكر (في حالتين النصب والجرّ)

تانک جريدتان جميلتان- للمثنى المؤنث (في حالة الرفع)

تَيْنِكَ جَرِيدَتَيْنِ جَمِيلَتَيْنِ- لِمَتْنِي الْمُؤَنَّثِ (فِي حَالَتَيْنِ النِّصْبِ وَالجَرِّ)
أَوْلَئِكَ رِجَالٌ نَشِيطُونَ \ قَابَلْتُ مَعَ أَوْلَئِكَ رِجَالٍ نَشِيطِينَ- لِلجَمْعِ العَقْلَاءِ مِنْ ذَكَرٍ

أَوْلَئِكَ نِسَاءٌ نَشِيطَاتٌ \ قَابَلْتُ مَعَ أَوْلَئِكَ نِسَاءٍ نَشِيطَاتٍ- لِلجَمْعِ العَقْلَاءِ مِنْ إِنَاثٍ

هُنَاكَ كِتَابٌ جَمِيلٌ- لِلْمَكَانِ البَعِيدِ

اسم الموصول

Los pronombres relativos también se emplean frecuentemente en la sintaxis del árabe.
Algunos ejemplos:

← الكِتَابُ الَّذِي قَرَأْتُهُ جَمِيلٌ- لِلْمَفْرَدِ المَذْكَرِ

← الجَرِيدَةُ الَّتِي قَرَأْتُهَا جَمِيلَةٌ\ الكُتُبُ الَّتِي قَرَأْتُهَا جَمِيلَةٌ- لِلْمَفْرَدَةِ الْمُؤَنَّثَةِ وللجَمْعِ
غَيْرِ عَاقِلٍ

← الكِتَابَانِ اللَّذَانِ قَرَأْتُهُمَا جَمِيلَانِ- لِلْمَتْنِيِّ المَذْكَرِ (فِي حَالَةِ الرِّفْعِ)

← الكِتَابَيْنِ اللَّذَيْنِ قَرَأْتُهُمَا جَمِيلَيْنِ- لِلْمَتْنِيِّ المَذْكَرِ (فِي حَالَتَيْنِ النِّصْبِ وَالجَرِّ)

← الجَرِيدَتَانِ اللَّتَانِ قَرَأْتُهُمَا جَمِيلَتَانِ- لِلْمَتْنِيِّ الْمُؤَنَّثِ (فِي حَالَةِ الرِّفْعِ)

← الجَرِيدَتَيْنِ اللَّتَيْنِ قَرَأْتُهُمَا جَمِيلَتَيْنِ- لِلْمَتْنِيِّ الْمُؤَنَّثِ (فِي حَالَتَيْنِ النِّصْبِ وَالجَرِّ)

← الرِّجَالُ الَّذِينَ قَابَلْتُهُمْ نَشِيطُونَ\ قَابَلْتُ مَعَ رِجَالِ الَّذِينَ نَشِيطِينَ- لِلجَمْعِ العَقْلَاءِ مِنْ
ذَكَرٍ

← النِّسَاءُ اللَّوَاتِي قَابَلْتُهُنَّ نَشِيطَاتٌ\ قَابَلْتُ مَعَ اللَّوَاتِي نِسَاءٍ نَشِيطَاتٍ- لِلجَمْعِ العَقْلَاءِ
مِنْ إِنَاثٍ

← شَاهَدْتُ مَنْ دَخَلَ الْآنَ- لِلْعَاقِلِ

← قُلْ لِي مَا تُرِيدُ- لِغَيْرِ العَاقِلِ

الصفة و الموصوف

La concordancia de género y número entre adjetivo y sustantivo es sumamente importante en el árabe. Algunos ejemplos:

- سامرٌ مدرّسٌ مناسبٌ
- سامرٌ هوَ المدرّسُ المناسبُ
- هِنْدٌ مدرّسةٌ مناسبةٌ
- هِنْدٌ هيَ المدرّسةُ المناسبةُ
- سامرٌ وحازمٌ مدرّسانِ مناسبانِ
- سامرٌ وحازمٌ هما المدرّسانِ المناسبانِ
- هِنْدٌ و ليلى مدرّستانِ مناسبتانِ
- هِنْدٌ و ليلى هما المدرّستانِ المناسبتانِ
- سامرٌ وحازمٌ و محمّدٌ مدرّسونَ مناسبونَ
- سامرٌ وحازمٌ و محمّدٌ هُم المدرّسونَ المناسبونَ
- هِنْدٌ و ليلى و سلمى مدرّساتٌ مناسباتٌ
- هِنْدٌ و ليلى و سلمى هُنَّ المدرّساتُ المناسباتُ

الأفعال الناقصة (كان و أخواتها)

Los verbos imperfectos o defectivos son aquellos que necesitan de un complemento para expresarse. Tienen la particularidad que en la frase que les sucede el **مبتدأ** (sujeto de la frase) se mantiene declinado en caso nominativo y el **خبر** (complemento de la frase) se declina en caso acusativo, con lo cual se rompe excepcionalmente con la concordancia entre adjetivo y sustantivo en cuanto a la declinación. Algunos ejemplos:

Kana y sus hermanas

> كانَ الإِمْتِحَانُ صَعْباً

> صارَ الرَّجُلُ مَسْرُوراً

> لَيْسَ القَامُوسُ جَدِيداً

> أصْبَحَ الوَلَدُ كَبيراً

> أمسى العَامِلُ تَعَباً

> أضْحَى الطَّرِيقُ وَسِخاً

> باتَ الجُنْدِي جَائِعاً

> ظلَّ الطِّفْلُ مَرِيضاً

الحروف المشبّهة بالفعل (إنَّ و أخواتها)

Las partículas semejantes al verbo tienen la particularidad que en la frase que les sucede el مُبتدأ (sujeto de la frase) se declina en caso acusativo y el خبر (complemento de la frase) se mantiene declinado en caso nominativo, con lo cual se rompe excepcionalmente con la concordancia entre adjetivo y sustantivo en cuanto a la declinación. Algunos ejemplos:

Inna y sus hermanas

- إِنَّ الْوَلَدَ مَرِيضٌ
- عَلِمْتُ أَنَّ الْوَلَدَ مَرِيضٌ
- يَمْشِي كَأَنَّهُ كَلْبٌ
- الْكِتَابُ جَمِيلٌ لَكِنَّ الدَفْتَرَ قَبِيحٌ
- لَيْتَ الْمَدِيرَ مَوْجُودٌ
- لَعَلَّ الْجَوَّ مُعْتَدِلٌ

الضمير المتصل

Los pronombres unidos son aquellos que se unen a los verbos o a los sustantivos, ya sean como sufijos de la conjugación o como pronombres posesivos. Algunos ejemplos:

ضمائر الرفع المتصلة

- دَرَسْتُ- دَرَسْتَ- دَرَسْتِ \ تاءُ الفاعلِ المتحرّكة
- دَرَسَا \ أَلِفُ الاثْنَيْنِ
- دَرَسُوا \ واوُ الجَمَاعَةِ
- دَرَسْنَا \ نونُ النسوةِ

ادرسى \ ياءُ المؤنّثة المُخاطبة

ضمائر النصب المتصلة (إذا اتّصلتْ بالأفعال)

- ✓ دَرَسْنِي \ ياءُ المُتكلِّمِ
- ✓ دَرَسْكَ- دَرَسْكِ \ كافُ المُخاطبِ
- ✓ دَرَسْهُ- دَرَسْهَا \ هاءُ الغائبِ
- ✓ دَرَسْنَا \ نا الدالة على جَمَاعَةِ المُتكلِّمِينَ

ضمائر الجرّ المتصلة (إذا اتّصلتْ بالأسماء)

- ❖ اسمي \ ياءُ المُتكلِّمِ
- ❖ اسمُكَ- اسمُكِ \ كافُ المُخاطبِ
- ❖ اسمُهُ- اسمُهَا \ هاءُ الغائبِ
- ❖ اسمُنَا \ نا الدالة على جَمَاعَةِ المُتكلِّمِينَ

الضمير المنفصل

El pronombre aislado es aquel que aparece solo sin ser adosado a verbo o sustantivo alguno. Algunos ejemplos:

ضمائر الرفع المنفصلة

1. أَنَا
2. أَنْتَ
3. أَنْتِ
4. هُوَ
5. هِيَ
6. تِلْكَ
7. أَنْتُمْ
8. أَنْتُنَّ
9. هُمْ
10. هُنَّ
11. أَنْتُمْ
12. هُمَا

ضمائر النصب المنفصلة

- إِيَّاي
- إِيَّاكَ
- إِيَّاكَ
- إِيَّاهُ
- إِيَّاهَا
- إِيَّانَا
- إِيَّاكُمْ
- إِيَّاكُنَّ
- إِيَّاهُمْ
- إِيَّاهُنَّ
- إِيَّاكُمَا
- إِيَّاهُمَا

مُختصر نحوي إملاني 2

فهرس

1- أبواب الفعل الماضي المجرّد الثلاثي مع مضارعه & ألف التفريق & الهمزة في شكلها كلّها.

Formas del verbo pretérito primitivo tríltero y su presente & Alif de diferenciación & La hamza en todas sus formas.

2- المجرّد الرُّباعي & أحوال الألف اللينة.

El primitivo cuatríltero & Modalidades del Alif Flexible.

3- مصادر الأفعال الثلاثية والرُّباعية والخماسية والسداسية & تثنية الأفعال والأسماء المنتهية بهمزة المتطرّفة فوق ألف.

Los másdares de los verbos de 3, 4, 5 y 6 letras & El dual de los verbos y de los sustantivos terminados en hamza final o desinencial sobre alif.

4- الاسم المنقوص & كيفية كتابة الهمزة المجتمعة مع مدّ في أوّل الأفعال والأسماء.

El nombre defectivo & La forma de escribir la hamza adherida con madda al inicio de los verbos y los sustantivos.

5- المصدر الصناعي & رسم الألف اللينة في آخر الأسماء الثلاثية وانقلابها عند التثنية أو تحويل إلى المفرد أو التغيير إلى جمع المؤنث السالم.

El sustantivo artificial & La escritura del Alif flexible al final de los nombres trílteros y su evolución en la formación del dual, la conversión al singular y el cambio a un plural femenino regular.

6- الأسماء الخمسة وإعرابها- Declinación- Los cinco nombres y su declinación.

7- أدوات الشرط & حذف الألف من آخر "ما الاستفهامية" إذا سُبقت بحرف الجرّ.

Las partículas del condicional & Supresión de la Alif final del interrogativo Maa si lo precede una preposición.

8- المذكر والمؤنث & التاء المربوطة.

El masculino y el femenino & La ta marbuta.

9- علامات التأنيث & التاء المبسوطة.

Signos del femenino & La ta mabsuta.

10- المُجرّد والمزید

El primitivo y el derivado.

11- أوزان المَزید ومصادرہ & حذف ألف (ال التعريف) من الأسماء إذا سُبقت بلام جارة.

Formas del derivado y sus másdares & Supresión del Alif del artículo de los sustantivos si es precedida por la preposición Lam.

12- & إدغام لام ال التعريف بلام الكلمة الأصلية & حذف الألف من آخر "هاء التنبيه" & حذف الألف من وسط الكلمة & حذف ألف الوصل من لفظي "ابن، ابنة" & حذف اللام من بعض الأسماء الموصولة.

&La incorporación del Lam del artículo con el Lam originario de la palabra & La supresión del Alif al final de la "Haa Attanbih" & La supresión del Alif en medio de la palabra & La supresión del Alif de enlace de los vocablos "hijo e hija" & La supresión del Lam de algunos pronombres relativos.

1- أبواب الفعل الماضي المجرّد الثلاثي مع مضارعه & ألف التفريق & الهمزة في شكلها كلها.

Formas del verbo pretérito primitivo tríltero y su presente & Alif de diferenciación & La hamza en todas sus formas.

* Los verbos trílteros primitivos presentan diferentes variaciones en los tiempos pretérito y presente según el movimiento que tenga la segunda radical. Ejemplos:

Transición del	Clasificación	Verbo en Presente	Verbo en Pasado
----------------	---------------	-------------------	-----------------

Movimiento			
فَتْحٌ فَضْمٌ	مَضْمُومٌ	يَشْكُرُ	شَكَرَ
فَتْحٌ فَكْسَرٌ	مَكْسُورٌ	يَعْرِفُ	عَرَفَ
فَتْحٌ فَفَتْحٌ	مَفْتُوحٌ	يَنْجَحُ	نَجَحَ
كَسْرٌ فَفَتْحٌ	مَفْتُوحٌ	يَطْرَبُ	طَرَبَ
كَسْرٌ فَكَسْرٌ	مَكْسُورٌ	يَرِثُ	وَرِثَ
ضَمٌّ فَضْمٌ	مَضْمُومٌ	يَكْرُمُ	كَرَّمَ

* La Alif de diferenciación se emplea en los verbos para distinguirlos del plural masculino regular y se coloca después de la wau del plural. Ejemplos:

لَنْ يَشْرَبُوا - لَمْ يَكْتُبُوا - أَنْ يَذْهَبُوا

* La hamza es un signo diacrítico muy importante en el idioma árabe a pesar de no ser considerada como una letra. Su escritura se somete a un interesante conjunto de reglas:

La Hamza - الهمزة	
A. Hamza inicial	الهمزة الأولى
La hamza inicial es la que aparece al inicio de las palabras. Existen dos tipos de hamza inicial que son las siguientes:	
A.1 Hamza de enlace	همزة الوصل

La hamza de enlace es la que aparece en: 1-El pasado, el imperativo y el másdar de los verbos de 5 y 6 letras.	اِبْتَسِمَ- اِبْتَسِمَ- اِبْتَسَامَ اسْتَقْبَلَ- اسْتَقْبَلَ- اسْتَقْبَالَ
2-El imperativo de todos los verbos trílteros.	اُدْرُسْ- اَكْتُبْ- اشْرَبْ
3-En un grupo de palabras como son:	ابن- ابنة- امرأة- اثنان- اثنتان- اسم
4-La alif del artículo. ال	الباب- الرجل- البلد
<i>A.2 Hamza de interrupción</i>	همزة القطع
La hamza de interrupción es aquella que permanece inalterable en su escritura, si se unen a ella alguna de las letras siguientes:	السَّيْنِ- سَادِرْسُ غَدَاً الكاف- الطَّفْلُ جَمِيلٌ كَأَبِيهِ الباء- اهْتَمَمْتُ بِأَحْمَدَ ال- ما رَأَيْتُ الإِشَارَةَ الفاء- إِنْ تَذَهَبْ إِلَى دِمَشْقِ فَإِنَّكَ سَتَسْتَمَعُ اللام- اشْتَرَيْتُ الْقَلَمَ لِأَحْمَدَ
Si la hamza de interrupción es precedida por una hamza sobre alif interrogativa se convierte en una hamza medial y se le aplican las reglas de esta última. Ejemplos:	أَيُّهَا.....؟ أَيُّهَا.....؟

<i>B. Hamza Medial</i>	الهمزة المتوسطة
------------------------	-----------------

La hamza medial es la que aparece en medio de las palabras. Para escribirla debemos observar dos elementos: (1ro) el movimiento que lleva dicha hamza y (2do) el movimiento que lleva la letra que le antecede. Entonces, de acuerdo al más fuerte de los dos, se escribirá sobre el soporte correspondiente. Para este procedimiento hay que tomar en cuenta las reglas siguientes: La kasra es el movimiento más fuerte de todos y su soporte será la nabra (ن); luego se encuentra la damma y su soporte será la wau (و); después tenemos la fatha y su soporte será la alif (أ); y por último está el sukun, el cual tiene algunas modificaciones que luego se explicarán*

Ejemplos	Soporte	Hamza	Letra anterior a la hamza
Preguntó-سَأَلَ	أ	ـَ	ـَ
Se preguntó-سُئِلَ	ئ	ـَ	ـِ
Problema, asunto, caso-مَسْأَلَةٌ	أ	ـَ	ـِ
Fluido, líquido-سَائِلٌ	ئ	ـَ	ـِ
Responsable-مَسْئُولٌ	ؤ	ـِ	ـِ
Cabeza-رَأْسٌ	أ	ـِ	ـَ

*Ahora bien, en el caso de que la hamza medial esté precedida por alguna de las vocales largas con sukun sucede lo siguiente:

-Si la vocal sukunada es una alif y la hamza medial tiene fatha dicha hamza se escribe aislada sobre la raya (ء)

قِرَاءَةٌ- Lectura

-Si la vocal sukunada es una wau y la hamza medial tiene fatha o damma, dicha hamza se escribe aislada sobre la raya (ء)

مُرُوءَةٌ- Hombrada- نُشُوءَةٌ- Su surgimiento

-Si la vocal sukunada es una ia, la hamza medial, cualquiera que sea su movimiento se escribe sobre nabra (ن)

هَيْئَةٌ- Apariencia

-A este tipo de hamza se le llama “Hamza medial excepcional”

الهمزة المتوسطة الاستثنائية

C. Hamza final, terminal o desinencial

الهمزة المنطرفة

La hamza final, terminal o desinencial es la que aparece al final de las palabras. Para escribirla debemos observar *el movimiento que lleva la letra que le antecede*. Entonces, de acuerdo con eso, se escribirá sobre el soporte correspondiente.

--Si la letra que precede a la hamza final lleva kasra, dicha hamza se escribe sobre una Ia sin puntos (ئ)

شاطئ- Orilla, playa

-Si la letra que precede a la hamza final lleva damma, dicha hamza se escribe sobre wau (ؤ)

امرؤ- Hombre

-Si la letra que precede a la hamza final lleva fatha, dicha hamza se escribe sobre alif (أ)

بدأ- Comenzar

-Si la letra que precede a la hamza final lleva sukun, dicha hamza se escribe aislada sobre la raya (ء)

دفاء- Calor

2- المجرد الرباعي & أحوال الألف اللينة.

El primitivo cuatríltero & Modalidades del Alif Flexible.

* El verbo primitivo cuatríltero posee una única forma (فعلل) y su másdar es (فعللة)

Ejemplos:

دَحْرَجَ- دَحْرَجَةٌ..... بَعَثَرَ- بَعَثْرَةٌ

* La Alif flexible es la Alif que se encuentra en el pasado de algunos verbos, que cuando los conjugamos en presente se transforma en wau (ا ~ و) y es también la Alif Maqsura que se encuentra en el pasado de algunos verbos, que cuando los conjugamos en presente se transforma en Ia (ي ~ ي) Ejemplos:

رجا- يرجو شكا- يشكو نما- ينمو دعا- يدعو

بكى- يبكي جنى- يجني عنى- يعني انتهى- ينتهي

3- مصادر الأفعال الثلاثية والرباعية والخماسية وسداسية & تنثية الأفعال والأسماء المنتهية بهمزة المتطرفة فوق ألف.

Los másdars de los verbos de 3, 4, 5 y 6 letras & El dual de los verbos y de los sustantivos terminados en hamza final o desinencial sobre alif.

Los sustantivos o másdars que corresponden a cada verbo son la mayoría de las veces impredecibles pero existen algunas reglas aproximativas, para su formación:

Másdar del Verbo de Tres Letras				
Ejemplo de Másdar/ مثل المصدر	Ejemplo de Verbo/ مثل الفعل	Indicación/ دلالة		Forma del Másdar/ وزن المصدر
زراعة	Cultivar	زرع	Fabricación o profesión	صِنْعَةٌ أو حِرْفَةٌ فِعَالَةٌ
جماح	Ser caprichoso o reacio	جمع	Negación o abstención	رَفْضٌ أو امْتِنَاعٌ فِعَالٌ
غليان	Bullir, hervir	غلى	Movimiento o agitación	حَرَكَةٌ أو اضْطِرَابٌ فَعْلَانٌ
سعال	Toser	سعل	Enfermedad	مَرَضٌ فُعَالٌ
رفيف- صُراخ	Pestañear o Aletear	رَفَّ- صرخ	Voz	صَوْتٌ فَعِيلٌ - فُعَالٌ
زُرْقَةٌ	Gritar	زرق	Color	لَوْنٌ فُعْلَةٌ
دليف	Filtrarse o Gotear	دلف	Circulación, marcha	سَيْرٌ فَعِيلٌ

- Ahora bien, si el sustantivo no indica profesión, negación, movimiento, enfermedad, voz, color o marcha, por lo general tendrá las siguientes formas:

Ejemplo de Másdar/ مثل المصدر	Ejemplo de Verbo/ مثل الفعل	Vocalización de la 2da radical del verbo intransitivo / حركة عين الفعل اللزم (الحرف الثاني)	Forma del Másdar/ وزن المصدر
ظُرَافَةٌ، رُطُوبَةٌ	ظَرَفَ، رَطَبَ	ُ	فَعَالَةٌ- فُعُولَةٌ
طَرَبَ	طَرَبَ	َ	فَعَلٌ
جُلُوسٌ	جَلَسَ	َ	فُعُولٌ
دَفَعٌ، حَمَدٌ	دَفَعَ، حَمَدَ	أو (الفعل المتعدي) transitivo	فَعَلٌ

Másdar del Verbo de Cuatro Letras

Ejemplo de Másdar/ مثل المصدر	Ejemplo de Verbo/ مثل الفعل	Forma del Másdar/ وزن المصدر	Forma del Verbo/ وزن الفعل
إرسال	أرسلَ	إفعال	أفعلَ
تدريس	درَّسَ	تفعيل	فعلَ
جهاد، مُجاهدة	جاهدَ	فِعال، مُفاعلة	فاعَلَ
دَحْرَجَة	دَحْرَجَ	فُعَللة	فُعَلَلَ
إقامة - إشارة - إجابة	أقامَ - أشارَ - أجابَ	—	—
تولية - تزكية	وَلَّى - زكَّى	—	—
ثولٌ - ثمنٌ (nombre defectivo)	ثولَى - ثمَّنَى	—	—

Másdar del Verbo de Cinco y Seis Letras

Ejemplo de Másdar/ مثل المصدر	Ejemplo de Verbo/ مثل الفعل	Forma del Másdar/ وزن المصدر	Forma del Verbo/ وزن الفعل
تكلم - تعلم - تقدّم	تكلّمَ - تعلّمَ - تقدّمَ	تفعلُ	تفعلَ
تبادل - تحامل - تسارع	تبادلَ - تحاملَ - تسارعَ	تفاعلُ	تفاعلَ
تأني - تباري	تأنَّى - تبارى	—	—
انتظار - انكسار - انفعال	انتظرَ - انكسرَ - انفعالَ	انفعالُ	انفعالَ
اجتماع - احتفال - اشتراك	اجتمعَ - احتفلَ - اشتراكَ	انفعالُ	انفعالَ
اشترى - اعتداء - استغناء	اشترى - اعتدى - استغنى	افعلاءُ	افعلَى
اهتمام - احمرار - ارتجاج	اهتمَّ - احمرَّ - ارتججَ	افعاللُ	افعلَّ
استعمال - استقبال - استخراج	استعملَ - استقبلَ - استخرجَ	استفعالُ	استفعالَ
استياعة	استطاعَ	إسفعالةُ	إسفعالَ

* La hamza final sobre Alif de los verbos en los tiempos pasado y presente y de los sustantivos se transforma en madda para formar el dual. Ejemplos:

هو قرأ ~ هما قرأ - هو يقرأ ~ هما يقرآن

مرّفاً ~ مرّفان - ملجأ ~ ملجان

4- الاسم المنقوص & كيفية كتابة الهمزة المجتمعة مع مدّ في أوّل الأفعال والأسماء.

El nombre defectivo & La forma de escribir la hamza adherida con madda al inicio de los verbos y los sustantivos.

* El nombre defectivo es aquel sustantivo que termina con la letra Ia (ي). Cuando este sustantivo se encuentra determinado con ال se mantiene la Ia en los casos nominativo, acusativo y genitivo; pero cuando está indeterminado entonces solo se mantiene la Ia en caso acusativo, y en los casos nominativo y genitivo se declina con doble kasra. Ejemplos:

جاءَ القاضي/ قاضٍ
رَأَيْتُ القاضي/ قاضياً
سَلَّمْتُ على القاضي/ قاضٍ

* Si al inicio de los verbos y los sustantivos la Alif con hamza se une a otra Alif, la hamza se transforma en madda. Ejemplos:

أكل ~ أكل ~ أمل ~ أثمر ~ أثار أدب ~ آداب

5- المصدر الصناعي & رسم الألف اللينة في آخر الأسماء الثلاثية وانقلابها عند التثنية أو تحويل إلى المفرد أو التغيير إلى جمع المؤنث السالم.

El sustantivo artificial & La escritura del Alif flexible al final de los nombres triliteros y su evolución en la formación del dual, la conversión al singular y el cambio a un plural femenino regular.

* El sustantivo artificial es un tipo de nombre que deriva a su vez de otro sustantivo y no del verbo. Se forma agregando una Ia con shadda seguida de ta marbuta (يَّة) Ejemplos:

جُمْهُور ~ جُمْهُورِيَّة ~ مسؤول ~ مسؤولِيَّة ~ حُرَّ ~ حُرِّيَّة ~ إنسان ~ إنسانيَّة
عَبْقَرِي ~ عَبْقَرِيَّة

* Los sustantivos trílteros que terminan en Alif flexible se les cambia la Alif (ا) por Wau (و) para formar el dual. Si el sustantivo tríltero que termina en Alif flexible es un plural, entonces se cambia la Alif flexible por una wau para obtener su singular; así como también si es un plural irregular que se transforma en un plural femenino regular. Ejemplos:

مفرد	مثنى	جمع	مفرد	جمع التكسير	جمع المؤنث السالم
عَصَا	عَصَوَان- عَصَوَيْن	دُرَا	دُرْوَة	حُطَا	حَطَوَات

6- الأسماء الخمسة وإعرابها - Los cinco nombres y su declinación-

* Los cinco nombres son 5 sustantivos que se declinan de una manera especial en singular; es decir se vocalizan con las vocales largas ا و ي y no con los movimientos ُ ِ َ siempre que se encuentren en estado constructo (como parte de una idafa) o que se unan a un posesivo (excepto para la 1ra persona del singular) Ejemplos:

الأسماء الخمسة وإعرابها			
أب ~ أخ ~ حم ~ قم ~ ذو (dotado de, dueño o propietario de) (ذات ~ Fem)			
En	Caso genitivo	Caso acusativo	Caso nominativo
Se emplea la vocal	ي	ا	و

- ✓ سافرَ أبوكَ.... سافرَ أبو سامرٍ.... رأيتُ أباكَ.... رأيتُ أبا سامرٍ
- ✓ سلّمتُ على أبيكَ.... سلّمتُ على أبي سامرٍ
- ✓ جاءَ أبٌ.... رأيتُ أبا.... سلّمتُ على أبٍ

7- أدوات الشرط & حذف الألف من آخر "ما الاستفهامية" إذا سُبقت بحرف الجرّ.

Las partículas del condicional & Supresión de la Alif final del interrogativo Maa si lo precede una preposición.

* Las oraciones condicionales en árabe son oraciones complejas, utilizan en su formación diferentes partículas y pueden ser de dos tipos o categorías principales:

A. *Oración condicional real*: Expresa una acción real que puede darse. Se introduce por diferentes partículas y generalmente por dos verbos en modo yusivo (declinados con sukun); aunque en algunos casos pueden ponerse en pasado. Ejemplos:

- ✓ *Si estudias apruebas* ~ **إِنْ تَدْرُسْ تَنْجَحْ**
- ✓ *Con quién vayas, voy* ~ **مَعَ مَنْ تَذْهَبُ أَذْهَبُ**
- ✓ *Lo que hagas, haré* ~ **مَا تَفْعَلْ أَفْعَلْ**
- ✓ *Cualquier cosa que hagas, haré* ~ **مَهْمَا تَفْعَلْ أَفْعَلْ**
- ✓ *Cualquier persona que trabaja triunfa* ~ **أَيُّ إِنْسَانٍ يَعْمَلُ يَنْجَحُ**
- ✓ *Cuando vayas, voy* ~ **مَتَى تَذْهَبُ أَذْهَبُ**
- ✓ *A donde viajes, viajo* ~ **أَيْنَ تُسَافِرُ أُسَافِرُ**
- ✓ *A dondequiera que viajes, viajo* ~ **أَتَى تُسَافِرُ أُسَافِرُ**
- ✓ *A donde vayas, voy* ~ **أَيْنَمَا تَذْهَبُ أَذْهَبُ**
- ✓ *A dondequiera que vayas, voy* ~ **حَيْثُمَا تَذْهَبُ أَذْهَبُ**
- ✓ *Como sea que comas, como* ~ **كَيْفَمَا تَأْكُلُ أَكُلُ**
- ✓ *En cualquier momento que trabajes triunfarás* ~ **أَيَّانَ تَعْمَلُ تَنْجَحُ**

B. *Oración condicional hipotética*: Expresa una acción hipotética o de deseo que pudo haberse dado. Se introduce con la partícula *Lau* (لَوْ) seguida de *La* (لَ) como 2do término de la condición. Los verbos de la condicional hipotética se colocan generalmente en pasado (aunque existen excepciones) Ejemplos:

- *Si hubiera estudiado hubiera aprobado* ~ **لَوْ دَرَسَ لَنَجَحَ**
- *Si hubiera estudiado hubiera aprobado* ~ **لَوْ كَانَ دَرَسَ لَنَجَحَ**
- *Si estudiara aprobaría* ~ **لَوْ كَانَ يَدْرُسُ لَنَجَحَ**

- *Si no hubiera estudiado no hubiera aprobado* ~ **لَوْ لَمْ يَدْرُسْ لَمَانَجَحَ**
- *Si hubiera sido por el estudio hubiera aprobado* ~ **لَوْ الدَّرَاسَةُ لَنَجَحَ**
- *Si no hubiera sido por el estudio no hubiera aprobado* ~ **لَوْ لَا الدَّرَاسَةُ لَمَانَجَحَ**
- *Si no hubiera sido por ti no hubiera aprobado* ~ **لَوْ لَأَنْكَ لَمَانَجَحَ**
- *Si no hubiera sido porque él estudia no hubiera aprobado* ~ **لَوْ لَا أَنَّهُ يَدْرُسُ لَمَانَجَحَ**

El uso de idha (إِذَا)

- إذا دَرَسَ نَجَحَ / إذا دَرَسَ فَسَيَنْجَحُ / إذا دَرَسَ فَسَوْفَ يَنْجَحُ
- Si estudia aprueba إذا دَرَسَ قَدْ يَنْجَحُ / إذا دَرَسَ فَسَيَنْجَحُ

- إذا ما دَرَسَ لا نَجَحَ / إذا ما دَرَسَ قَلْبُ يَنْجَحُ
- Si no estudia no aprueba إذا ما دَرَسَ قَدْ لا يَنْجَحُ / إذا ما دَرَسَ فَسَيَنْجَحُ

El uso de (كُلَّمَا- لَمَّا) cada vez que- cuando. En este caso siempre los verbos de la condicional se ponen en pasado.

كُلَّمَا قَابَلْتُهُ رَحَّبَ بِي

Cada vez que come aumenta su peso كُلَّمَا أَكَلَ ازْدَادَ وَزَنَهُ

لَمَّا رَأَاهَا أُعْجِبَ بِهَا

* La alif final del pronombre interrogativo ما queda suprimido si le precede una preposición (Esta regla no es absoluta). Ejemplos:

بِ + ما = بِمَ ل + ما = لِمَ عَنْ + ما = عَمَّ إِلَى + ما = إِلَامَ
 عَلَى + ما = عَلَامَ مِنْ + ما = مِمَّ
 8- المذكَرُ والمؤنَّثُ & التاءُ المربوطةُ.

El masculino y el femenino & La ta marbuta.

* Los sustantivos en árabe pueden ser de género masculino o femenino (exceptuando el dual y algunos nombres que poseen ambos géneros M/F)

1- El masculino se divide en dos clases fundamentales:

a) Masculino auténtico: Es el sustantivo que indica el masculino de seres humanos y animales (رَجُلٌ، جَمَلٌ)

b) Masculino figurativo: Es el sustantivo que recibe trato de masculino sin corresponder a seres humanos ni a animales. Tampoco tiene femenino de su género.

(دينار، درهم، مذيع)

2- El femenino se divide en cuatro clases fundamentales:

a) Femenino auténtico: Es el sustantivo que corresponde a una mujer o un animal hembra (فَاطِمَةٌ، بَطَّةٌ)

b) Femenino figurativo: Es el sustantivo que recibe trato de femenino sin corresponder a seres humanos ni a animales. Tampoco tiene masculino de su género.

(مجلة، غرفة، صحيفة)

c) Femenino semántico: Su significado es femenino, a pesar de no llevar ningún signo de femenino en su fonética (نجاح، صباح، هند)

d) Femenino fonético: Lleva el signo indicador del femenino

(أسامة، خليفة، بناية)

Como complemento a este tema podemos agregar además, que son femeninos de manera general (*Aunque existen sus excepciones*):

- Los nombres de los vientos y de los puntos cardinales.
- Los nombres de las letras del alfabeto.
- Los nombres que designan partes pares del cuerpo humano.
- Los nombres de países y lugares geográficos.
- Los números cardinales (tres, cuatro, etc.) del 3 al 10 que no terminan en (ة)
- El singular de palabras terminadas en (ة، اء، ي، ئ)

* La ta cerrada (التاء المربوطة) es un grafema especial que consiste en una letra ة con dos puntos encima. La misma aparece generalmente al final del nombre singular femenino como en (مجلة، غرفة، صحيفة). Puede aparecer también al final del plural irregular del sustantivo singular que no termina con ta abierta (التاء المبسوطة). Se pronuncia como una simple ة cuando se hacen pausas durante la lectura. Ejemplos:

معنى	جمع	مفرد
Comandante, Jefe	قادة	قائد
Defensor (nombre defectivo)	حُمَاة	حامٍ
Pastor (nombre defectivo)	رُعاة	راعٍ
Juez (nombre defectivo)	قُضاة	قاضٍ

9. علامات التأنيث & التاء المبسوطة.

Signos del femenino & La ta mabsuta.

*Los signos del femenino son grafemas que señalan de manera general nombres de género femenino. Dichos signos son los siguientes:

- 1- La ta cerrada (التاء المربوطة ~ ة) طالبة، مدرسة-
- 2- La Alif prolongada (الألف الممدودة ~ ا) صحراء، سماء-

3- La Alif reducida (الألف المقصورة ~ ي) ليلي، سلمى-

* La ta abierta (التاء المبسوطة) es la letra Ta que normalmente conocemos. La misma aparece generalmente en los siguientes casos:

- 1- La ta vocalizada del verbo (ت، تَ، تِ ~ درست، درست، درست)
- 2- La ta sukunada del femenino (ت ~ درست)
- 3- La ta que constituye una letra original del verbo (بات- يبيئ / فات- يفوت)
- 4- La ta del sustantivo singular masculino (زيات << باع الزيت >>)
- 5- La ta del sustantivo tríltero con la letra del medio sukunada (زيت، بيت)
- 6- La ta del plural irregular cuyo singular termina con ta abierta (زيوت، بيوت)
- 7- La ta del plural femenino regular (مدرّسات، طالبات)

10- المُجرّد والمزید

El primitivo y el derivado.

El verbo en árabe se subdivide en verbo primitivo (*es aquel que posee una raíz originaria a la cual no se le agregan letras serviles o secundarias en su estructura*) y en verbo derivado (*es aquel que posee una raíz originaria a la cual se le agregan letras serviles o secundarias en su estructura*). El siguiente esquema gramatical puede ilustrarnos un poco

El verbo árabe primitivo se analiza siguiendo el anterior esquema donde la Fa corresponde a la primera letra, la Ain a la segunda y la Lam a la tercera. En caso de ser un verbo cuatríltero primitivo, entonces la cuarta letra se marca también con Lam siguiendo el modelo (فَعَلَ ~ فَعَّلَ). Cualquier adición de letras serviles o secundarias a estos radicales originarios produce un cambio de significado y de estructura en el verbo, el cual pasa de ser un verbo primitivo a ser un verbo derivado. Vamos a verlo más detalladamente a continuación:

- 1- El verbo primitivo es aquel que tiene todas sus letras originales, sin adiciones de ningún tipo; y al cual si se le suprime alguna de ellas el verbo pierde su significado.

Formas del Verbo Primitivo أشكال الفعل المُجرّد	
رُباعيّ	ثلاثيّ
دحرج	عمل

2- El verbo derivado es aquel que sufre una adición en sus letras originales.

Formas del Verbo Derivado أوزان الفعل المزيّد			
رُباعيّ	Letras serviles	ثلاثيّ	Letras serviles
دحرج ~ تدحرج	ت	عمل ~ أَعْمَل	ا
طمأن ~ اطمأنّ	ا + ّ	عمل ~ تعامل	ا + ت
Tranquilizar ~ Confiarse		عمل ~ استعمل	ا + س + ت

11- أوزان المزيّد ومصادره & حذف ألف (ال التعريف) من الأسماء إذا سُبقت بلام جارة.

Formas del derivado y sus másdares & Supresión del Alif del artículo de los sustantivos si es precedida por la preposición Lam.

Formas del Verbo Derivado أوزان الفعل المزيّد			
المصدر	الحرف المزيّد	وزن الفعل المزيّد	الأصل
إفعل	أ	أفعل	فعل
إكرام	أ	أكرم	كرم
فعل - مُفاعلة	ا	فاعل	فعل
قتال - مُقاتلة	ا	قاتل	قتل
انفعال	ا + ن	انفعل	فعل
انطلاق	ا + ن	انطلق	طلق
افتعال	ا + ت	افتعل	فعل
اجتماع	ا + ت	اجتمع	جمع
تفعل	ت + ّ	تفعل	فعل
تقدم	ت + ّ	تقدم	قدم

فَعَلَ حَمَرَ	أَفْعَلَ أَحْمَرَ	+ ا + ا	أَفْعَال أَحْمِرَار
فَعَلَ عَمَلَ	تَفَاعَلَ تَعَامَلَ	ت + ا ت + ا	تَفَاعُل تَعَامُل
فَعَلَ قَبَلَ	اسْتَفْعَلَ اسْتَقْبَلَ	+ س + ت + س + ت	اسْتَفْعَال اسْتَقْبَال
فَعَلَ خَشَنَ	أَفْعَوْعَلَ أَخْشَوْشَنَ	+ و + ع + و + ع	أَفْعِيعَال أَخْشِيشَان
فَعَّلَ دَخَرَ	تَفَعَّلَ تَدَخَرَ	ت ت	تَفَعُّل تَدَخُّرْج
فَعَّلَ حَرَجَمَ	أَفْعَلَّلَ أَحْرَجَمَ	+ ا + ن + ا + ن	أَفْعِلَّلَال أَحْرُجَام
فَعَّلَ طَمَّأَنَ	أَفْعَلَّلَ أَطَمَّأَنَ	+ ا + ن + ا + ن	أَفْعِلَّلَال أَطْمِئْنَان

* La Alif del artículo definido se suprime de los nombres, si estos son precedidos por la preposición Lam لام. Ejemplos:

للطعام للمدرسة للولد

13- & إدغام لام ال التعريف بلام الكلمة الأصلية & حذف الألف من آخر "هاء التنبية" & حذف الألف من وسط الكلمة & حذف ألف الوصل من لفظي "ابن، ابنة" & حذف اللام من بعض الأسماء الموصولة.

&La incorporación del Lam del artículo con el Lam originario de la palabra & La supresión del Alif al final de la "Haa Attanbih" & La supresión del Alif en medio de la palabra & La supresión del Alif de enlace de los vocablos "hijo e hija" & La supresión del Lam de algunos pronombres relativos.

* El Lam del artículo definido se une y contrae mediante shadda con el Lam originario de la palabra, si esta es precedida por la preposición Lam لام ; para evitar la secuencia de tres letras Lam seguidas en la escritura. Ejemplos:

Incorrecto	Correcto
لللغة للابن للحم	للغة للابن للحم

* La Alif al final de “Haa Attanbih” se suprime en los siguientes pronombres demostrativos:

هذا – هذه هذان – هذين هؤلاء (ذلك، كذلك)

- La Alif al final de “Haa Attanbih” se mantiene en los siguientes pronombres demostrativos:

هاتان - هاتين

- Y se suprime además de los términos (ذلك، كذلك)

* En los términos que a continuación figuran, la Alif se suprime en la escritura pero no en la pronunciación:

نطق	كتابة
رَحْمَان	رَحْمَن
الله	الله
لَاكِنْ	لَكِنْ
لَاكِنَّا	لَكِنَّا
أَوْلَاكِنَّا	أَوْلَاكِنَّا
بِاسْمِ اللّٰه	بِسْمِ اللّٰه
الْإِلَٰه	الْإِلَٰه

* La Alif de enlace de los vocablos “hijo e hija” se suprime si cada uno de ellos figura entre dos nombres propios o si son precedidos por el vocativo Ia (يا) Ejemplos:

أسامة بن لادن خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ يَا بِنَّ / بِنْتٌ !!!

* En los siguientes pronombres relativos se pronuncian dos Lam pero se escribe solo una.

هو الذي هي التي هُمَ الَّذِينَ

* En los demás pronombres relativos se pronuncian y se escriben las dos Lam.

هما اللذان / اللذين / اللتان اللتين هُنَّ اللواتي